

ב"ה

## ברכות הדלקת נרות לראש השנה

Οι ευλογίες για το άναμμα των κεριών του Ροσς Ασσανά

Μια παντρεμένη γυναίκα ανάβει 2 κεριά, μια ανύπαντρη 1 κερι

בָּרוּךְ אַתָּה אֱ-לֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל [שַׁבָּת וְ] שֶׁל יוֹם הַזְכָּרוֹן.

בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֵחֵינּוּ וְקִיְמָנוּ  
וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְנֵן הַזֶּה

Μπαρούχ ατά Αντο-νάι Ελο-ένου μέλεχ αολάμ  
ασσέρ κιντεσσάνου μπεμιτσοβοτάβ βετσιβάνου  
λεαντλίκ νερ σσελ Γιόμ Αζικαρόν.  
[έαν είναι Παρασκευή: λεαντλίκ νερ σσελ  
Σσαμπάτ βέσσελ Γιόμ Αζικαρόν].

Μπαρούχ ατά Αντο-νάι Ελο-ένου μέλεχ αολάμ  
σσε-εχεγιάνου βεκιγιεμάνου βε-ιγκιάνου  
λαζμάν αζέ.

Ευλογητός Συ Κύριε Θ-έ μας, Βασιλιά του σύμπαντος  
που μας καθαγίασες με τις εντολές Σου και μας πρόσταξες  
να ανάβουμε τα κεριά [του Σσαμπάτ και] της Ημέρα Ανάμνησης.

Ευλογητός Εσύ Κύριε ο Θ-έ μας, Βασιλιά του σύμπαντος,  
που μας έδωσες ζωή, μας διατήρησες και μας αξίωσες  
να φτάσουμε στη στιγμή αυτή.